

գիտական օպերացիա պիտի անի:—«Новое Время»
ընդհանրապես հաղորդում է, որ Բարդիլայի ուսուցիչ
գիտական ինստիտուտի մի տարվայ արձակուրդ է տրված,
որպես զի նա հաշիւ պատրաստել հարաւային Ա.
մարիկայի պետութիւններէ մէջ արած իր ճանա-
պարհորդութեան մասին: Այդ հաշիւը կը հրատա-
րակվի այնպէս, որ մասշտաբ լինի նոյնպէս և հա-
տարակութեամբ:

ՊԱՐԻՉ, 9 մարտի: Մօֆիայից ստացված տեղե-
կութիւններէն նայելով բոլորական կառավա-
րութիւնը, գերմանական պետութիւնը հիւստիստս Ա.
գիտական պետութիւնը համարում է բանկէն
վճարել Պարիզում 3,600,000 ֆրանկ, որ պէտք
է Ռուսաստանը ստանայ: Չէրքերի և պատերազ-
մական ուրիշ ծախսերի փողը եւ կը վճարվի հա-
շիւները ստուգելուց յետոյ: Այս հաղորդում են,
որ երկու կապիտան և մի պորուշիկ, որոնք
լորէ թէ խառն են եղել Պանդիայի գործում, մեռ-
ցրած են պահեստի մէջ: Գործի քննութիւնը
շարունակվում է և դատավարութիւնը, հաւանա-
կանաբար, կը լինի ուղղափառների դատելից յե-
տոյ:

ԲԵՐԼԻՆ, 9 մարտի: «Berliner Pol. Nachr.»
լրագրի տեղեկութիւններէն նայելով, բանտերի
հարցի վերաբերեալ կոնֆերենցիայի աշխատանք-
ները սպասվում են մարտի 29-ին: Երեք յանձնա-
ժողովներն էլ արդէն մշակել են կարևոր որո-
շումներ: Հանգրիւ մէջ բանկու թոյլ կը արվի
14 տարեկանից ոչ փոքր հասակ ունեցողները, առ-
հասարակ արգելվում է, որ կանաք բանկն հան-
քերի խորքերում գործարաններում երկաթների
բանկը կախված պէտք է լինի դրոյցական
ուսումը, որպէս համեմատ, աւարտելուց 14 տա-
րեկանից աւելի փոքրերին արգելված է գիշեր-
վայ աշխատանքի համար ընդունելը, և առհաս-
րակ աշխատելու ժամերի թիւը նորանց համար 6
ժամից աւելի չը պէտք է լինի, և այն էլ դռն
բանտը ժամից հանդիսանում: Այս որոշված է, որ
առողջութեան համար շնորհակալ և վստահաւոր
արդիւնաբերաններում փորձառատները չը
պէտք է բանկն: Առհասարակ որոշված է, որ
կիրակեայ հանգիստ լինի, բաց առձեռն այն
դէպքերը, երբ պահանջվում է որ արդիւնաբերու-
թիւնը անընդհատ լինի, և երբ աշխատանքը
պէտք է կատարվի տարակա մի յայտնի ժամանա-
կում, բայց և այդպիսի դէպքում, այդպիսի բան-
տերին պէտք է հանգստութիւն տրվի, ամեն
երկուրդ կիրակի օր:

մում եւ ուսուցիչ կայսրի և Նրա Օրոշութեամբ
Հորեղբոր կենացը:

ԲԵՐԼԻՆ, 9 մարտի: Այսօր առաւօտեան այս-
տեղ հասան Ռուսիի դուքսը արքային Գէորգիին
միասին: Երեկ Կեպիւնիկ քաղաքում, որ Բերլինից
12 կիլոմետր հեռավորութեան վրա է գտնվում, մեծ
անկարգութիւններ տեղի ունեցան, մի քանի հա-
զար գործարանական բանտերներ սկսեցին քարե-
րով խփել պոլիցիականներին և բեկօղիները ար-
ձակել: Ոստիկանութիւնը սկսեց զենք գործ դնել և
չափերին վերադառնալ: Կուր ժամանակ սպանվել է
մի ժամկերպ ատրճանակի հարուածից: Ֆրանկ-
ֆուրտից այդտեղ դուք է ուղարկված:

ԲԵՐԼԻՆ, 10 մարտի: Ռուսիի դուքսը պատմի
տուած հանդիսաւոր ճաշի ժամանակ կայսրը
տոստ առաջարկեց Անդրայի և Գերմանիայի բա-
րեկանութեան համար և յոյս յայտնեց, որ այդ
երկիրները դուքը և նաւաստանը կը պահպանեն
Եւրոպայի խաղաղութիւնը: Ռուսիի դուքսը չնոր-
հակալութիւն արաւ և ցանկութիւն յայտնեց ա-
ւելի յաճախ լինելու Գերմանիայում, և աւելի յա-
ճախ տեսնելու կայսրին Անդրայում:

ԲԵՐԼԻՆ, 11 մարտի: «Berliner Pol. Nachr.»
լրագրի տեղեկութիւններէն նայելով, բանտերի
հարցի վերաբերեալ կոնֆերենցիայի աշխատանք-
ները սպասվում են մարտի 29-ին: Երեք յանձնա-
ժողովներն էլ արդէն մշակել են կարևոր որո-
շումներ: Հանգրիւ մէջ բանկու թոյլ կը արվի
14 տարեկանից ոչ փոքր հասակ ունեցողները, առ-
հասարակ արգելվում է, որ կանաք բանկն հան-
քերի խորքերում գործարաններում երկաթների
բանկը կախված պէտք է լինի դրոյցական
ուսումը, որպէս համեմատ, աւարտելուց 14 տա-
րեկանից աւելի փոքրերին արգելված է գիշեր-
վայ աշխատանքի համար ընդունելը, և առհաս-
րակ աշխատելու ժամերի թիւը նորանց համար 6
ժամից աւելի չը պէտք է լինի, և այն էլ դռն
բանտը ժամից հանդիսանում: Այս որոշված է, որ
առողջութեան համար շնորհակալ և վստահաւոր
արդիւնաբերաններում փորձառատները չը
պէտք է բանկն: Առհասարակ որոշված է, որ
կիրակեայ հանգիստ լինի, բաց առձեռն այն
դէպքերը, երբ պահանջվում է որ արդիւնաբերու-
թիւնը անընդհատ լինի, և երբ աշխատանքը
պէտք է կատարվի տարակա մի յայտնի ժամանա-
կում, բայց և այդպիսի դէպքում, այդպիսի բան-
տերին պէտք է հանգստութիւն տրվի, ամեն
երկուրդ կիրակի օր:

Ա. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՈՍԱ		
Մարտի 9-ին		
Լոնդոնի վրա 10 ֆունտ արծէ. . .	91	75
Բերլինի վրա 100 մարկ . . .	44	90
Փարիզի վրա 100 ֆրանկ . . .	36	40
Ռուսի . . .	7	35
Մարտիայի կուպոններ . . .	147	50
Արծաթ . . .	1	8
Բորսայի դիվիդենդներ . . .	5 1/2	60
Պետ. բանկի 5% տոմս 1-ին շրջանի. . .	99	87
— 2-րդ . . .	100	—
— 3-րդ . . .	99	87
— 4-րդ . . .	99	87
— 5-րդ . . .	99	87
— 6-րդ . . .	99	87
60% ոսկեայ բիւլետ . . .	163	50
40% ոսկեայ փոխառութիւն . . .	138	—
Արեւելեան 50% փոխառ. 1-ին շրջ. . .	100	—
— 2-րդ . . .	100	—
— 3-րդ . . .	100	—
Ներքին 50% առաջին փոխառութիւն. . .	236	25
— երկրորդ . . .	221	—
— երրորդ ասն. կալ. բ. . .	220	—
Պետական. երկաթուղային բիւլետ . . .	100	25
5 1/2% բիւլետ . . .	103	25
40% ներքին փոխառութիւն . . .	85	87
50% դրաւ. թղթ. ասն. կալ. բանկի . . .	99	87
40% վկայական. գիւղ. հող. բանկի . . .	103	25
4 1/2% դրաւական թղթի կալուած. . .	—	—
Փոխ. կրեդիտ. ընկեր. մետաղ. . .	144	25
— թղթադ. . .	94	62
Պետերբուրգի քաղաքային կրեդիտ. . .	95	62
ընկերութեան օրդիւնայինները . . .	93	75
Մոսկովայի քաղաք. օրդիւնայիններ . . .	96	12
Փիւսայի . . .	—	—
Թիֆլիսի . . .	—	—
Գրաւ. թղթ. Թիֆլիսի կալ. բանկի. . .	—	—
— Բուխարայի . . .	—	—
Ա. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրութիւնը հանդարտ է:		

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐԲՈՐՈՆԻ

Փ. ՎԱՐԴԱՆԵԱՆԻ ԹԱՐԳԱՆՈՒԹԵԱՄԲ		
ՀԱՐԱՏԱՐԱԿԱՆ ԴԻՔԵՐԸ		
1 Ֆ. ՇՄԻԴՏ, Բեռլինի Ֆրանկլին, բ. տիպ . . .	—	40
2 — Գէորգ Վաշինգտոն, բ. տիպ . . .	—	60
3 — Հոմերի Ելիականը, պատկերազարդ . . .	1	20
4 — Հոմերի Ողիսականը, պատկերազարդ . . .	1	20
5 ՍՄԱՅԼՍ, Բնաւորութիւն . . .	—	50
6 ԱՄԻՉԻՍ, Սիրտ . . .	1	20
7 — Ապենիններէ մինչև Անգլի . . .	—	20
8 — Արեւելեան Վիպաշխարհ, Ա. . .	—	20
9 ՇԻԼԼԵՐ, Աւագակներ . . .	—	50

Հանապարհի ծախար թարգմանչի վրա է: Հասցէն: Тифлисъ, Садовая, Марино-Анановское училище, Филиппу Артемьевичу Вартавьянъ.

ԾԱԽՎՍԻՄ է մի նոր ՄԵՔԵՆԱՑ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐ գործերու համար:
Չուղղութիւն, Պանասեիկիի փողոց, № 23, առն Աւարեթի:

CAFÉ MAENDEL
Rothenurmstrasse
WIEN
Մար կենտրոնական
է կազմում Ստաց-
վում են Հայ լրա-
գիրներ, ի միջի այ-
լոց և «Մշակ» լր-
ագիրը:
3—3 (Գ)

Ահա հրաժեշտ եմ համարում հրապարակաւ յայտնել ի գիտութիւն մեր ԿՈՎԱՍՍԻ
պատուելի ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ, որ ես մերջին ժամանակներս ՄՍՍՎԱՅԻՑ տեղե-
փոխել եմ ՎԱՐՇԱՎԱ, և դարձեալ ընդունում եմ ամեն ահաւ յանձնարարու-
թիւններ, մասնաւորապէս ԿԱՇՈՒԷԳՈՐԾ լինելով առնում եմ և ուղարկում եմ մեր
յարգելի փառաւանդներին, ամեն ահաւ ԿԱՇՈՒԷԳԻՆ և դրա վերաբերեալ
ապրանքներ: Մանով եմ նոյնպէս զարմանալիս և ուրիշ ապրանքների հետ իմ
հասցէն: ВАРШАВА, Товмасы ЯРГУЛЯНЦЪ. Неретздъ, домъ № 3.
19—20 (Կ. շ.)

ԹՂԹԻ ՊԱՇԵՍ
ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ԹՂԹԻ ԴՈՐՈՒՄԱՆՆԵՐԻ ԴԻՏԻՍԱՏԿՈՎԱԿՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ունի փոստի, գրելու, գրքերի, լրագիրների, ծխախոտի, գոնաւոր, կապի և ուրիշ
տեսակ թղթերի, ծախվում են գործարանի դռով, կան նոյնպէս և մեծ քանակութեամբ
գրելու պարագաներ:
Թիֆլիս. Դժոյցովայա փողոց. Ազնական կայուածական բանկի շինութեան մէջ:
17—20

LE CAUCASE ILLUSTRE
RÉDACTEUR EN CHEF: J. MOURIER
J'IMPRIMERIE MARTIROSIANTZ—TIFLIS
Prix de l'abonnement: Tiflis, un an: 10 roubles; Russie et Caucase: 12 r.; Union Postale: 14 r.
ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԿՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ
Բ. ՆԱՌԱՍԱՐԴԵԱՆԻ
(Կուկիւ, Վորոնցովի արձանի հանդէպ)
Հիւանդներին ընդունում են ամեն օր
ԱՌԱՌՈՏՆԵՐԸ
ԲՈՒԴԿՈՎԱԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.
ԿԻՆԻՐԻՇԿԻ ԻՍՏԱԿԱՆՆԵՐ—11 1/2—12 ժ. կանանց և երեխայոց ց.
ԲԵՆԿԻՇԿԻ—11—12 ժ. աղանջի, կոկորդի, քիթի ց. և սիֆիլիսի (փրկարգ. և ատամնացաւի)
ԱՐՏԵՄԻՇԿԻ—12—1 ժ. երեքշաբթի, ուրբաթ և կիրակի, կանանց ց.
ԿՈՒՍՏԱՆՆԵՐ—12—1 ժ. ներքին և երեխայոց ց. բացի կիրակի:
ԵՐԵՎԱՆԵՐԸ
ԳԱՐՈՒՄԱԿԻ—5 1/2—7 ժ. կաշուի ցաների և սիֆիլիսի.
ՓՈՒԳԻՆՆԵՐ—5 1/2—6 1/2 ժ. ներքին, երեխայոց և ջղային ց. (էկզիմա քրտնալիւծ):
ԲԵՆԿԻՇԿԻ—7—8 ժամ.
Հիւանդանոցում են մանկաբարձուհի, երկանցեան և Արտաղեան
Վճար—50 կ.: Համախորհրդի (կոնսիլիումի) համար փոխադարձ համաձայնութեամբ:
Հիւանդանոցի փոխ-վերահսկող ԲՈՒԴԿՈՎԱԿԻ

Въ редакція газетъ „МШАКЪ“ прода-
ются слѣдующія брошюры: 1) „Экономич.
Положение Турецкихъ Армянъ“, публич.
лекція Д—ра Г. Арцруни, перев. съ арм.
А. Аракелянца. Цѣна 25 к. 2) „Die Eco-
nomische Lage der Armenier in der Türkei,
ein öffentl. Vortrag von Dr. Grigor Arzruni,
übersetzt von A. Amiranjanjanz. Preis 25 k.
3) „Die Hungersnoth in Türkisch-Armenien,
ein Vortrag von Dr. Grigor Arzruni über-
setzt von Amiranjanjanz. Preis 20 kop.
Иногородные, желающие получить бро-
шюры, благоволятъ присылать по 30 коп.
почтовыми марками, за каждую брошюру.
Адресъ. Тифлисъ, Редакція „Мшакъ“
или Tiflis, Redaction „Mschak“. (b)

ՀԻՄՆՈՐԱԳՐԱԿԱՆ
ԿԱՆՈՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Վաճառվում է 30
կոպ.
Վաճառվում է 30
կոպ. Գրքերի և
թղթերի քանակ-
ական քաղաքային
կառավարության
մոտ:

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

ՍԵ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ. որը գիտէ հայերէն և ռուսերէն և ունի յայտնի երաշխա-
ւորներ, ցանկանում է մատչելի ուժիկով հաշտապահի կամ գործակաւորի տեղ ունենալ
Թիֆլիսում կամ ուրիշ քաղաքներում:
Հարցնել Եւրոպայի քաղաքաւարացում, վերի յարկում № 6:
2—3